**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 87 (1969)

**Heft:** 49

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Schweizerische Bauzeitung

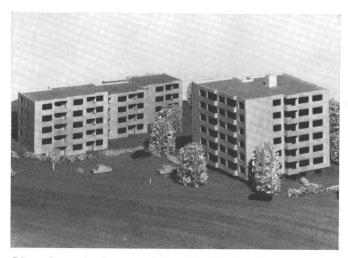
87. Jahrgang Donnerstag, 4. Dezember 1969

Revue Polytechnique Suisse Wochenschrift für Architektur, Bauingenieurwesen und Maschinentechnik Gegründet 1883 von Ing. August Waldner Herausgegeben von der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine, Zürich



Elektro-Strahlungs- und Speicher-Heizung die Heizung der Zukunft

#### Geruchlos — Rauchlos — Flammenlos



Diese Grossüberbauung wird vollelektrisch beheizt
Technische Daten: Anzahl Wohnungen: Total 63. Anschlusswert der Heizanlage: ca. 580 KW. Ausrüstung: Star Unity-Nachtstrom-Wärmespeicher,
Star Unity-Niedertemperatur-Strahlungsheizung. Steuerung: Vollautomatisch,
aussen- und innentemperaturabhängig.

Senden Sie uns Ihre Planunterlagen für die unverbindliche Projektierung einer wirtschaftlichen Elektro-Heizanlage

Star Unity AG, Fabrik elektrischer Apparate 8053 Zürich Fabrik in 8804 Au/ZH, Tel. 051/75 04 04

#### Inhalt

Gesetze der geometrischen Aehnlichkeit hydraulischer Turbomaschinen bei Einbe- ziehung betriebsbedingter Deformation und Spaltänderungen der Laufschaufeln. Von J. Osterwalder und P. Gast	951*
Ausnahme-Transporte. Von H. Wüger	956*
Die sofortige Ueberprüfung von Staumauerdeformationen, Von $N.$ Schnitter .	961*
Jubiläumsfeier «100 Jahre GEP». Von E. Witta	964
Eidg. Technische Hochschule: ETH-Tag 1969	964*
Nekrologe H. Killias. A. Lambert. F. Lotz. R. de Perrot, L. Perrottet, A. Richon. P. E. Ros- sier, A. Rutishauser. F. Schönenberger. A. Eichinger, W. Lescaze	966*
Buchbesprechungen Leçon de mathématiques financières, par B. de Finetti. Neuerscheinungen	967
Wettbewerbe Ideen-Wettbewerb für die Feldbefestigung. Sonderschulen in Hohenrain LU. Ueberbauung «Titlis» in Engelberg. Saalbau, Hallenbad und Erweiterung des Freibades und der Kunsteisbahn in Kloten	967
Kath. Pfarreizentrum St. Markus in Baar. Schulbauten in Melano. Oberstufenschul- haus Moosmatt in Urdorf. Primarschul- haus in Uesslingen TG	968
Vortragskalender	

#### Bezugspreise

3 Monate 6 Monate 12 Monate Schweiz 24.50 47.— 50.— 90.— 96.— Für Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz, Technischen Verbandes sowie für Studierende Höherer Technischer Lehranstalten ermässigte Preiskategorien nach Tarif. 26.-

#### Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstr. 12 Postadresse: Postfach, 8021 Zürich Tel. (051) 36 55 36, Postcheck 80-61 10

#### Anzeigenverwaltung

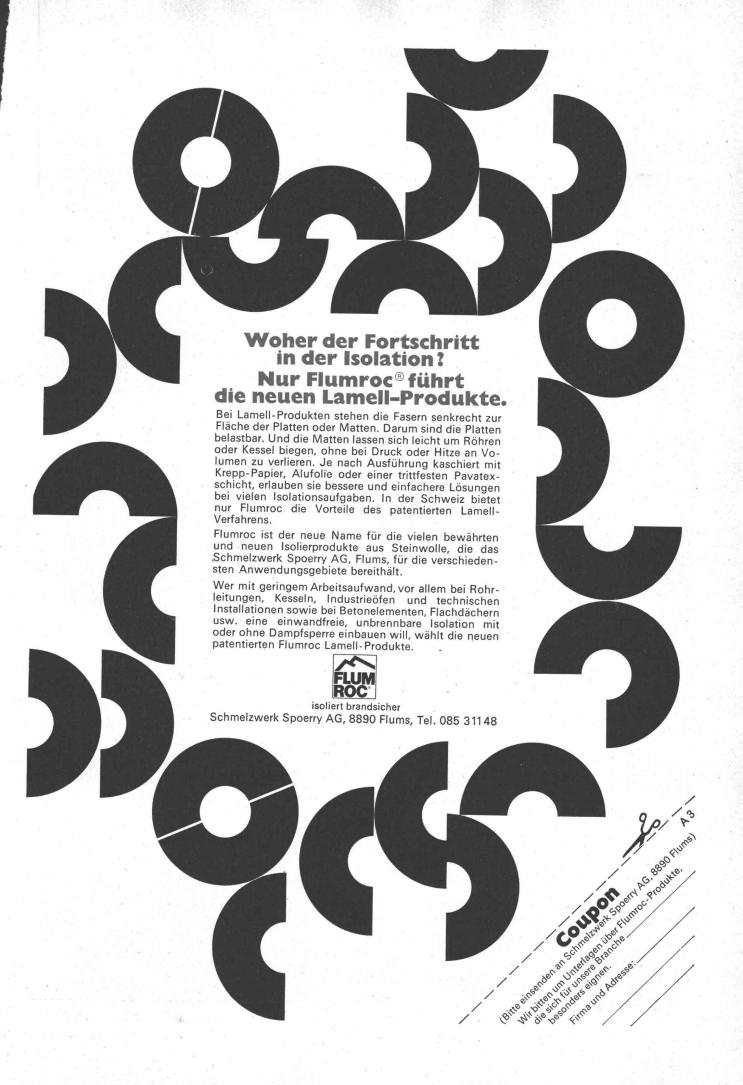
IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Tel. (051) 26 97 40, Postcheck 80 - 32735 Filialen in Lausanne und Genf

Druck: Offset + Buchdruck AG

IGH macht das Rennen um Grossraum-Bestuhlungen.

# Architekten und Bauherren setzen auf

Inauen-Geräte Herisau Stuhl- und Tischfabrik Kasernenstr. 39a 9100 Herisau Tel. 071 51 33 63

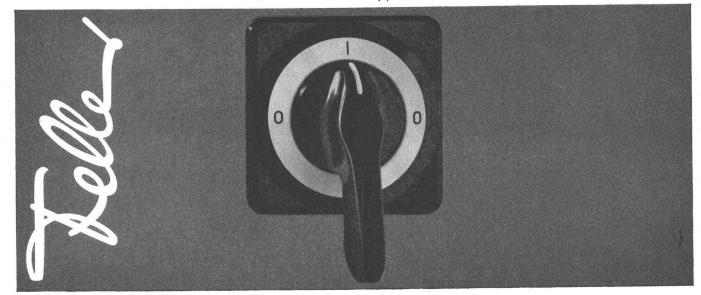


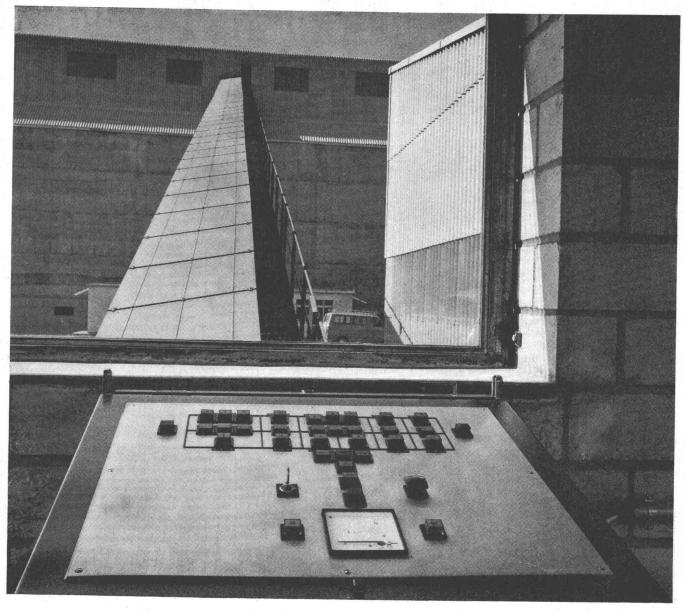


Feller-Einbauapparate gibt es in vielen Bauarten, in den verschiedensten Schemata und mit folgenden Bedienungsorganen: Normalgriff, Hebelgriff, Steckschlüssel oder Sicherheitsschloss – ganz nach Ihren Wünschen.

Adolf Feller AG Horgen Fabrik elektrischer Apparate

Telefon 051821611

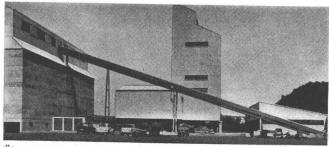




# **Automatische Silobeschickung**

Von diesem Kommandopult aus steuert ein Mann den gesamten Beschickungsprozess einer modernen Kies- und Sand-Umschlaganlage von 7200 m³ Lagerkapazität. Bis zu 600 m³ Material pro Stunde können durch einfachen Tastendruck von der Entladestation vorgewählt und in die 12 Silozellen befördert werden.

Unsere Abteilung für Aufbereitungstechnik projektiert und erstellt komplette Transport- und Beschickungsanlagen. Sie zeichnen sich aus durch hohe Leistung und störungsfreien Dauerbetrieb bei minimalem Personaleinsatz.



Über ein Transportband von 80 m Länge kann stündlich 600 m³ Material von der Entladegosse (Bahn- und Autobeschickung) in die Siloanlage transportiert werden.



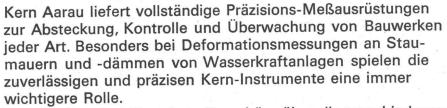
Aebi/von Roll-Verteilförderbänder beschicken bei Vorwahl automatisch die entsprechenden Silozellen.

## **Robert Aebi**

Robert Aebi AG 8023 Zürich Tel. 051/231750

Beschriebene Anlage: Vereinigte Kieswerke AG Wil (SG)





Eine reichhaltige, illustrierte Broschüre über die verschiedenen Meßmethoden und die dafür geeigneten Kern-Ausrüstungen stellen wir Interessenten gerne zu.





#### Kern & Co. AG Aarau

Werke für Präzisionsmechanik und Optik

Senden Sie mir bitte Ihre Broschüre (Präzisions-Meßausrüstungen)

Name

Beruf

Adresse

Bitte Coupon an Kern & Co. AG 5001 Aarau senden



K 69

# PAVATEX-Halbhartplatten sind ideal zum Renovieren und Modernisieren

Geben Sie einem alten Raum ein modernes Gesicht mit den qualitativ hochwertigen PAVATEX-Halbhartplatten 6 mm. Sie eignen sich vorzüglich für Wandverkleidungen. Die zweckmässigen Plattenformate von 122×262 cm und 122×525 cm sorgen für einen minimalen Verschnitt.

Dank der glatten Oberfläche können Halbhartplatten ohne vorheriges Schleifen und Spachteln gestrichen und tapeziert werden. Das bedeutet eine wesentliche Kostenersparnis. Und die zusätzlichen, guten Isoliereigenschaften gegen Kälte und Wärme verhelfen einem alten Raum nicht nur zu einem neuen Gesicht, sondern auch zu neuer Behaglichkeit.

PAVATEX zum Bauen und Wohnen.

® eingetragene Schutzmarke

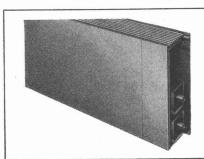


Pavatex AG Jenatschstr. 4 8027 Zürich Tel. 051 237676

# 

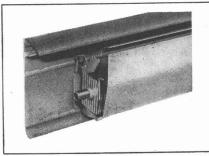
sind die Produkte der englischen Firma Copperad Ltd., deren Vertretung wir für die Schweiz übernommen haben.

# Copperad Classic SillLine



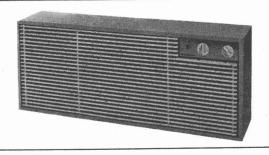
Systemkonvektor von bestechender Eleganz für Geschäftshäuser, Restaurants, Hotels, Schulen, Wohnungen usw. Wo die architektonische Gesamtkonzeption eines Gebäudes durch Einbau einer konventionellen Heizungsanlage gestört würde, wird der Copperad System-Konvektor die beste Lösung des Problems bieten.

## Copperad Wallstrip



Diese Fussleistenkonvektoren für Büros, Wohnbauten, Schulen usw. bieten angenehm gleichmässige Raumerwärmung bei gleichzeitiger beachtlicher Brennstoffersparnis (bis zu 15%). Äusserst platzsparend und unauffällig. Preisgünstig durch einfache Installation in Alt- wie Neubauten.

## Copperad Minivektor



Der Copperad-Minivektor, ein kleiner Ventilator-Konvektor, kann auf einfache Art an oder in jeder Wand horizontal oder vertikal montiert werden. Das Heizelement wird an die Zentralheizung angeschlossen. Auf Wunsch wird das Gerät mit einer zusätzlichen Elektro-Heizung geliefert.



#### Orion Werke AG Zürich

Apparate für Luft-, Wärmeund Kältetechnik Hardturmstrasse 185 Telefon 051/421600 Telex 54889 8005 Zürich Bureaux à Vevey: Téléphone 021/513747 58, Av. Général Guisan



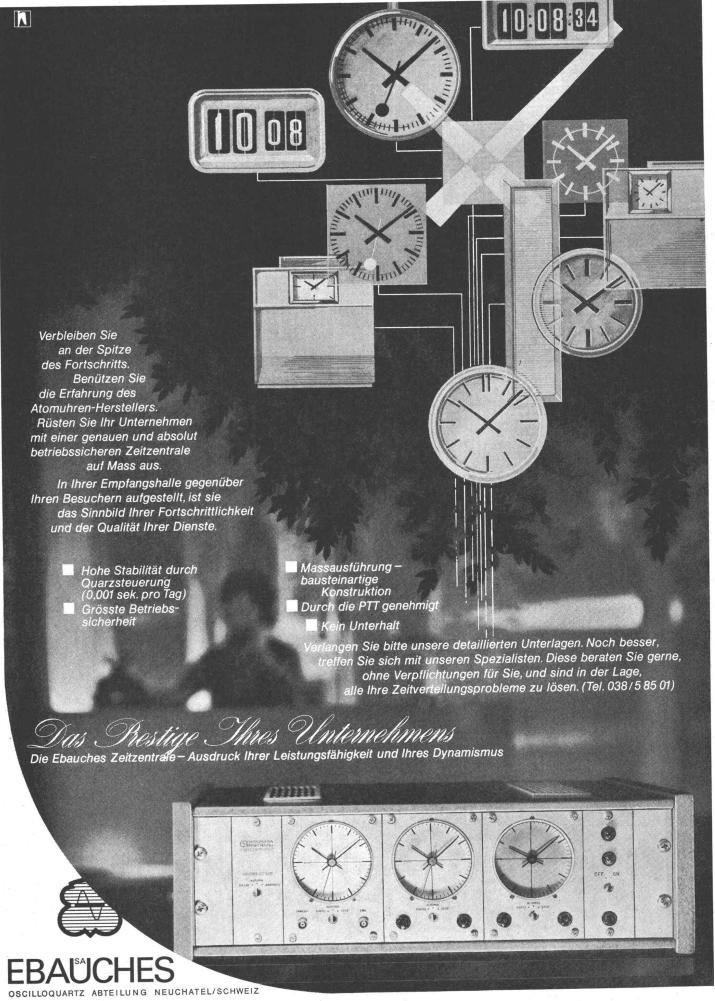


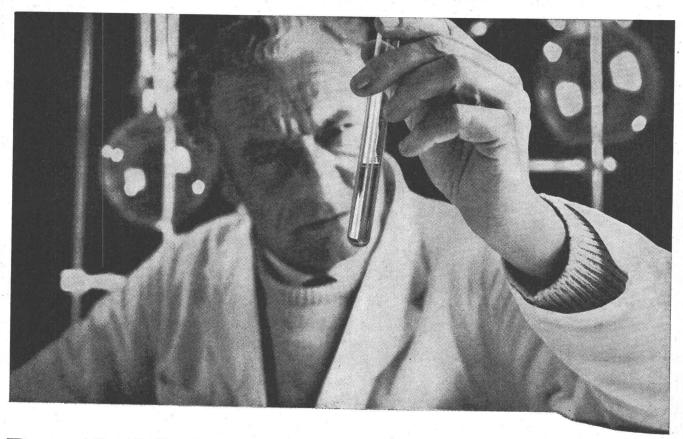
4 x ausgezeichnet: schallgedämpfte DEMAG POKORNY Kompressoren



Industriemaschinen-Vertrieb AG Sektion FMA POKORNY

8600 Dübendorf-Zürich Zürichstraße 127/131 Telefon (051) 851635





# Das sind Oele, die sich in allen Motoren bewähren! Ein Resultat erfolgreicher Forschung.

Um den Anforderungen, die an einen Transportbetrieb gestellt werden, genügen zu können, setzen immer mehr Unternehmer Fahrzeuge ein, die genau den gestellten Aufgaben entsprechen. Einmal sind das Fahrzeuge mit Dieselmotoren, das nächste Mal mit Benzinmotoren.

Durch die Verwendung von nur einer oder zwei Oelsorten ist es möglich, die Lagerhaltung zu vereinfachen, den Betrieb rationell und wirtschaftlich zu gestalten

stalten.

Shell Rotella S Oil, Shell Rotella T Oil und Shell Rimula CT Oil wurden so formuliert, dass sie ebensogut in Dieselmotoren verwendet werden können wie in Benzinmotoren.

Eigenschaften, die für diese Oele sprechen:

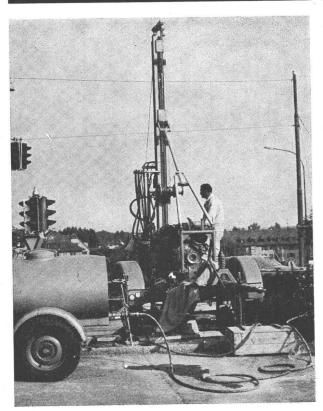
- verhüten Kolbenringverklebung
- bekämpfen Kaltschlammbildung

- verhindern die Oelalterung und die daraus resultierende Oeleindickung
- bekämpfen mechanische Abnützung
- reduzieren die Depotbildung auf den Kolben und im Verbrennungsraum

 verwendbar in Diesel- und in Benzinmotoren

 erhältlich im ganzen westlichen Europa Ausser Schmierölen finden Sie bei Shell noch viele andere Produkte: alle Treibstoffe, Frostschutzmittel, Schmierfette, Hydraulikflüssigkeiten, Propangas, Butangas und Heizöle.

nonon zaropa			t t		
STILL STATE OF THE PARTY OF THE	Dieselmotoren ohne Aufladung	Dieselmotoren mit Aufladung	Schwerstbeansprucht Dieselmotoren mit Aufladung	Benzinmotoren	Hydraulikanlagen in Baumaschinen
<b>Shell Rotella S Oil</b>	*			*	*
<b>Shell Rotella T Oil</b>	*	*		*	*
Shell Rimula CT Oil  Approved by Caterpillar as series 3 lubricants	*	*	*	*	*



Sondierbohrung Bucheggplatz Zürich

# Sondierbohrungen

Rotationskernbohrungen Rammsondierungen Scherflügelversuche Ungestörte Bodenproben Durchlässigkeitsuntersuchungen Bohrungen für Injektionen Fels- und Lockergesteins-Anker

Ing. Greuter AG, Zürich

Tel. 051 / 32 90 28

Spezialfirma für Gunit, Spritzbeton, Injektionen und Bohrungen

# V LLUX Dachflächen fenster GGL



ist noch einfacher zu bedienen und bietet noch mehr Komfort.

#### **VELUX GGL**

mit Isolierglasscheibe (Verbundglas) mit zugfreier Dauerlüftung bei geschlossenem Flügel mit stufenloser Flügeleinstellung mit neuer Bedienungsvorrichtung mit neuer Arretierungsmöglichkeit für Daueröffnung und Putzstellung VELUX GGL

montagefertig mit Eindeckrahmen

VELUX, das ideale Fenster für Wohnräume unterm Dach. Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

A. Kully AG, Glasdachwerke, 4632 Trimbach, Telefon 062 21 39 01

# Je schärter die Kurven, desto besser werden Sie ihn finden.



Zum Geradeausfahren sind alle Transporter mehr oder weniger gleich gut.

Nun haben aber die meisten Strassen die Eigenschaft, Kurven zu haben. Und häufig ziemlich scharfe.

Darum hat der VW-Transporter zwei Einrichtungen, die ihn auch in Kurven gut machen (selbst in den schärfsten): Eine Doppelgelenk-Hinterachse und einen Querstabilisator vorn.

Sie sorgen dafür, dass die Räder immer zuverlässig in der Spur bleiben. Und dass die Reifen immer fest aufliegen. Darum hat der VW-Transporter zwei Einrichtungen, die ihn auch in den Kurven schlechter Strassen gut machen:

einzeln aufgehängte Räder und Drehstabfederung vorn.

Sie sorgen dafür, dass Schlaglöcher, Bodenwellen und sonstige Boshaftigkeiten harmlos werden.

Wie gut muss also der VW-Transporter erst auf guter Strasse und gerader Strecke sein.



SCHINZNACH-BAD GENERALVERTRETUNG

eine sichere Sachel

## **BETONPRÜFUNG**

## **BETON-RAPIDUMAT**

Vollautomatische Betonproben-Schnellhärtung



Keine Vorlagerung

 Zuverlässige und wiederholbare Beziehung zur 28-Tage-Festigkeit

— EMPA-Attest

Prüfaufträge aus der Region Zürich werden von der EMPA gerne entgegengenommen.



MBA/DÜBENDORF

## VANDEX das älteste zementgebundene Oberflächendichtungsmittel

Was nützt Ihnen ein Dach über dem Kopf, wenn Ihre Füsse trotzdem nass werden?

Wählen Sie für Ihre Abdichtungen VANDEX. Bewährt, zuverlässig, kostensparend.





# VANDEX-Abdichtungen sind überlegen

Grundwasserisolationen, Abdichtungen von Schlitzwänden und Tunnelbauten, wasserdichte Auskleidungen von Reservoirs, Hallenbädern und Schwimmbecken, nachträgliche Innenabdichtungen.

Beratung und Ausführung

Spannbeton AG

Bern 031/46 19 44 Basel 061/35 59 56 St. Gallen 071/31 16 40 Lausanne 021/23 14 95

# Flexodur-Bodenbelag, jahrzehntelang strapazierfähig, auch wenn Sie Elephanten im Hause haben

Flexodur ist ein neuer Bodenbelag auf Kunststoff-Basis. Mit hervorragenden Eigenschaften. Speziell entwickelt für Industriebauten, Lagergebäude, Garagen, öffentliche Bauten, Flugplatzhallen, Schulhäuser, Spitäler usw. Als fliessende Masse aufgetragen, lässt sich Flexodur bei jeder Raumform fugenlos verlegen.

Flexodur verwandelt unansehnliche Betonböden in dekorative, gefällige Geh- und Fahrflächen. Bei immer mehr Neubauten werden Flexodur-Böden von allem Anfang an eingeplant. Das lohnt sich. Flexodur ist praktisch in jedem Farbton erhältlich.

Gutes Aussehen ist aber längst nicht der einzige Trumpf: Flexodur hält stärkster Beanspruchung stand. Druckfestigkeit und Schlagfestigkeit sind enorm. Die Abnützung beträgt nur 1/20 eines Zement-Glattstriches. Auf Flexodur-Böden können Sie ruhig vollbeladene Hubstapler einsetzen... oder Damen mit spitzen Absätzen spazieren lassen.

Flexodur-Böden sind besonders widerstandsfähig gegen Chemikalien, Oel, Fett, Treibstoffe usw. Die Zusammensetzung lässt sich variieren und damit individuellen Bedürfnissen anpassen. Auch für Hygiene ist gesorgt: Reduzierte Staubentwicklung, leichte

Reinigung. Es ist eine Freude, in Räumen mit Flexodur-Böden zu arbeiten.

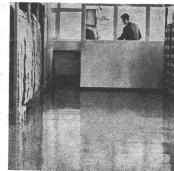
Für fachmännische Beratung und einwandfreie Verlegung übernehmen wir jede Garantie. Darauf dürfen Sie sich verlassen.

Beispiele aus der Praxis:

Flexodur-Bodenbelag in einer Fabrikationsabteilung.

Flexodur-Bodenbelag in einer Lagerhalle mit Büroraum.





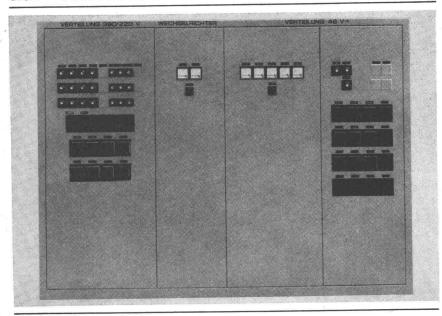
Gebr. E.+A. Schoch Flexodur-Bodenbeläge Lackfabrik Telefon 034/21816 3400 Burgdorf lexodu





Risikofreude bei Notstromanlagen ist fehl am Platz. Gehen Sie auf Marke sicher, auf «convertomat»-Wechselrichter

GUTOR-convertomat Wechselrichter für Leistungen von 0,25–10 kVA



Betriebssicherheit und Wirtschaftlichkeit sind die wichtigsten Anforderungen an Notstromanlagen im Wechselstromnetz. An Stelle der früher eingesetzten Benzin- oder Diesel-Aggregate werden mehr und mehr statische Wechselrichter kombiniert mit Batterien als sofort verfügbare und zuverlässige Energiereserve verwendet. Der convertomat-Wechselrichter garantiert bei Netzausfall eine unterbruchlose Stromversorgung.

GUTOR AG 5430 Wettingen

Telephon 056.62525



# CONSTRUCTA 1970

# Internationale Bau-Fachausstellung Hannover-Messegelände 24. Januar-1. Februar

Sie sind Architekt, Bau-Ingenieur, Bau-Unternehmer, Bau-Handwerker? Sie sind Bauherr — oder werden es in Kürze sein? Dann informieren Sie sich auf der CONSTRUCTA 1970 in Hannover über das internationale Angebot der Bauwirtschaft. Die CONSTRUCTA 1970 zeigt Baustoffe, Bauelemente, Bauarten und Konstruktionen vom Einzelteil bis zum fertigen Bau. Sie gibt allen am Bau Beteiligten eine Übersicht über die technischen und wirtschaftlichen Vorteile, die heute und morgen zur Verfügung stehen. Fachtagungen mit aktuellen Themen ergänzen das Ausstellungsprogramm und machen es für den Fach-

mann besonders interessant. Sie sollten deshalb nicht versäumen, diese internationale Bau-Fachausstellung zu besuchen.

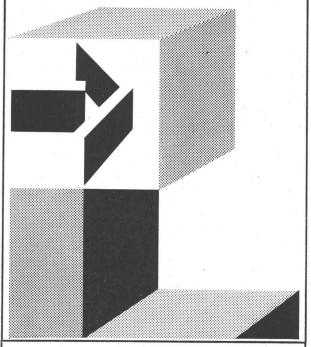
# Die CONSTRUCTA 1970 informiert jeden der baut

Informationen und Prospekte:

Handelskammer Deutschland-Schweiz Talacker 41, 8001-Zürich Telex: 52684 Deutschhandel, Tel.: 051/253702, Kabel: Hanofair

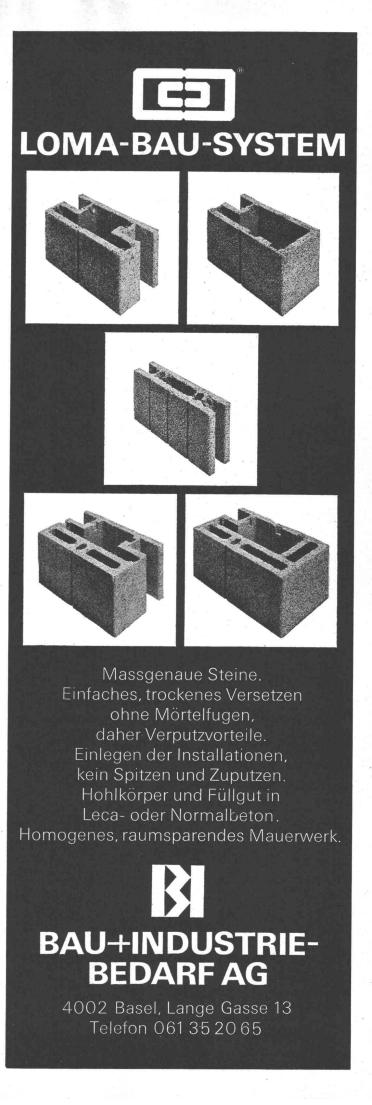
Reisebüro A. Kuoni AG, Bahnhofplatz 7, 8023 - Zürich Telex: 53251, Tel.: 051/293411

Kabel: Kuonitours



#### **KULINI** Flugpauschal-Arrangements

mit täglichen Swissair- und Lufthansa-Kursen.
Inkl. Unterkunft und Messeausweis! ab 382,-





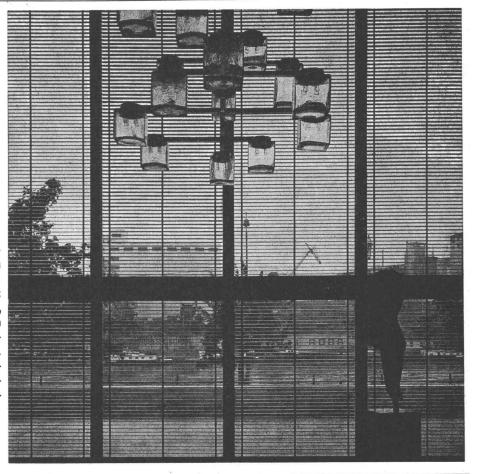
Herzogenbuchsee Tel. 063 52842 Falt-, Schiebe-, Klapp-, Hallen-, Boxenund Kipptore Kranklappen, Stapelwände, Antrieb, Steuerungen, Signalanlagen

Wo mehr als Qualität verlangt wird...



Schon vor der Lieferung unserer Qualitätsprodukte können Sie den kostenlosen Schenker-Beratungsdienst beanspruchen. Zum Beispiel bei Storenmotorisierung: Abklärung der Stromzufuhr, -verteilung, -schaltung usw. In all diesen wichtigen Fragen beraten Sie betriebsinterne Spezialisten — schon bei der Projektierung. Dadurch können Parallelarbeiten vermieden und erhebliche Kosten gesenkt werden. Profitieren Sie von diesem zusätzlichen Service.

Emil Schenker AG, 5012 Schönenwerd Telefon 064 / 41 20 31 Vertretungen





Tauchtropfkörper 12 Einwohner bis 10000 Einwohner

mechanisch-biologisch-chemische Abwasserreinigungsanlagen

- optimale Reinigungsleistung
- niedrige Betriebskostenhohe Belastungsflexibilität

- grosse Betriebssicherheit
  einfache Wartung
  geräuscharmer Betrieb



reines Wasser





ist Leben

Lieferprogramm

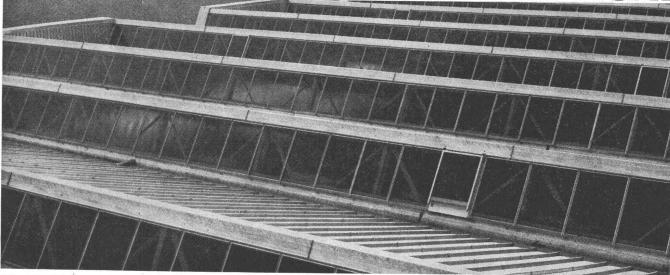
Gemeinde – mechanische Ausrüstung für Frischwasseranlagen im Mischsystem 1000 –10000 EGW. Dorf – mechanische Ausrüstung für Frischwasser-anlagen im Trenn- oder Mischsystem 100 – 1000 EGW. Ortsgebundene Bauten – Vorfabrizierte Einheiten aus Beton oder Stahl komb. mit Abwasserfaulraum 12-75 EGW.

Schmutzwasser- und Dickstoffpumpen, selbstansaugend, für alle Bedürfnisse auf dem Abwassergebiet.

BERATUNG - QUALITÄT - GARANTIE - SERVICE

8716 Schmerikon SG Teleph

# Scherrer am Bau — Qualität am Werk



seit 1907

Glasdachbau Auf Scherrer-Glasdächer ist Verlass, weil jeder Auftrag vom eigenen technischen Büro sorgfältig geplant und von erfahrenen Montage-Equipen zuverlässig ausgeführt wird. Das tönt selbstverständlich, ist es auch für uns. Gerne senden wir Ihnen Referenzen und nähere Angaben über unser bestbewährtes System.

Allmendstrasse 7 8059 Zürich 2 Tel. 051 - 257980



## ARMAVERIT



## Rohre und Bogen

glasfaserverstärkter Kunststoff

für Kanalisationsleitungen Hangleitungen im Kraftwerkbau Brückenentwässerungen Schlammleitungen Schalungen usw.

korrosionssicher sehr leicht geringe Verlegungskosten absolut dicht Formstücke nach Wunsch

Verlangen Sie Angebote, Muster und Angaben von Referenzen!

Abt. Kunststoff, Badenstrasse 25 Tel. 061 / 33 23 29

Basler Stückfärberei AG, 4000 Basel



Ventilatoren

**XPELAIR** 

Kein Luxus, sondern hygienische Notwendigkeit für alle Räume, in denen Menschen sich aufhalten. 15 Modelle. Einbau in Glas oder Mauerwerk. Mit Zugkordel oder Fernsteuerung. Spezialmodelle für Dachmontage oder Dunkelkammern; Schachtventilatoren für gefangene Räume. Nun auch mit Fettfilter für 9"- und 12"-Geräte.



Günstig im Preis. Auch Sie können (sollen) sich einen XPELAIR (sprich ixpelär) leisten. Erhältlich im guten Elektrofachgeschäft.

WOODS AG, Abteilung XPELAIR, Kernstrasse 57 8026 Zürich, Tel. 051 / 52 00 44

Gratis ausführlicher Farbprospekt!

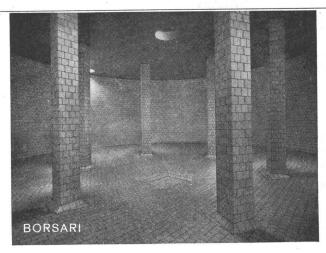
# FEUER-FESTE ERZEUG-NISSE

aus Schamotte Sillimanit, Korund Karborundum Leichtqualitäten Säurebeständige Erzeugnisse

Steinzeug-Bodenplatten



**TONWERK LAUSEN AG** 



Flugplatz-Immobiliengesellschaft, Kloten 7 Tanks total 5 600 000 Liter Heizöl

# Borsari Heizöltanks

aus Stahlbeton mit Spezialauskleidungen

Bewährt seit 1900 Keine Korrosion

BORSARI & CO.,

Telefon 051 / 65 86 55

Erstklassige Referenzen Kein Unterhalt

8702 Zollikon-Zürich

Gegründet 1873

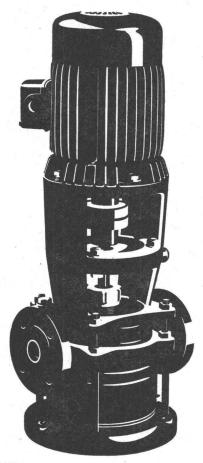
# ZIIRIR

Hochbau Tiefbau Pfählungen Vorfabrikation Ingenieurbureau

ZÜRICH

BASEL

LAUSANNE



# Auch Ihre Pumpe ist im breiten SIHI-Programm

Zentrifugalpumpen und selbstansaugende Pumpen

für automatische Hauswasseranlagen für Druckerhöhung für Hochhäuser mit nur 1 m² Platzbedarf (ohne Druckkessel) für Heisswasser und Kondensat

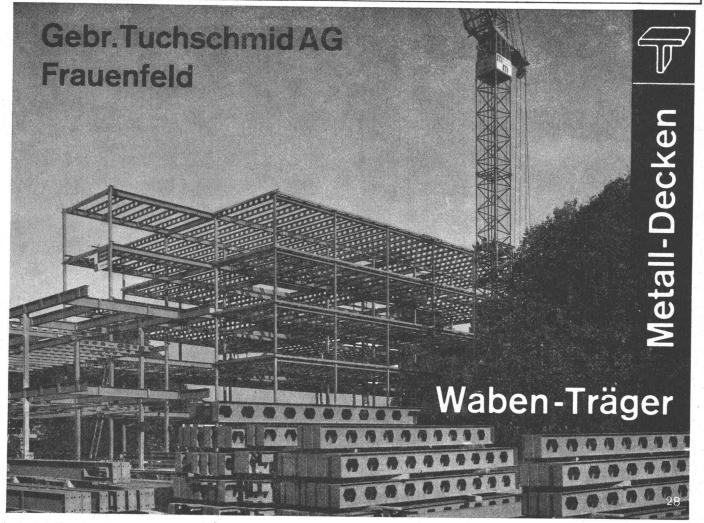
Abwasser- und Fäkalienpumpen automatische Fäkalienhebeanlagen

SIHI-Pumpen sind immer richtig. Nicht zuletzt auch wegen unseres Beratungsdienstes und der kurzen Lieferfristen.

## PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG

8200 Schaffhausen Goldsteinstrasse 2 Telefon 053-43021

83 PS



Maschinen+Bahnbedarf AG 8600 Dübendorf Tel. 051 / 85 00 21 Centro MBA, 6953 Cadenazzo, Tel. 092 / 6 86 27 Service MBA, 1373 Chavornay, Tél. 024 / 7 35 48



# MBA/DÜBENDORF

3 120.1

# ... für härtesten Einsatz konstruiert

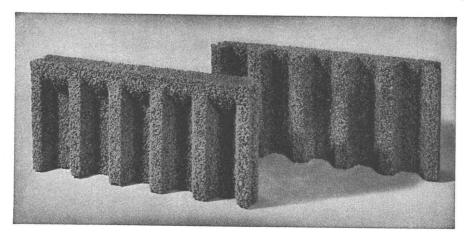
Laderaupen 0,75—2,1 m<sup>3</sup> Pneulader 1,23—2,6 m<sup>3</sup>

K 8



# **HANOMAG-Trax**

# ROBA-Sickersteine Praktisch und robust



# Typen: Sickerstein und Abdeckplatte Masse: 50×25×6 cm Gewicht: 10 kg Preis: Fr. 6.40 pro m² (80 Rappen pro Stück) ab Werk

Beziehbar direkt oder durch die Handelsgenossenschaft des SBV und den Baumaterialienhandel

#### Ihr Vorteil: Einsparungen

- durch rationelle Erstellung eines besseren Entwässerungssystems
- an Verschleiss von Schalungsmaterial und dessen Transportkosten

#### Ihr Vorteil: Verbesserung

- der Entwässerung des Erdreichs
- Belüftung der Fundamente
- der Kanalisation des Sickerwassers

#### Ihr Vorteil: Verkürzung der Bauzeit

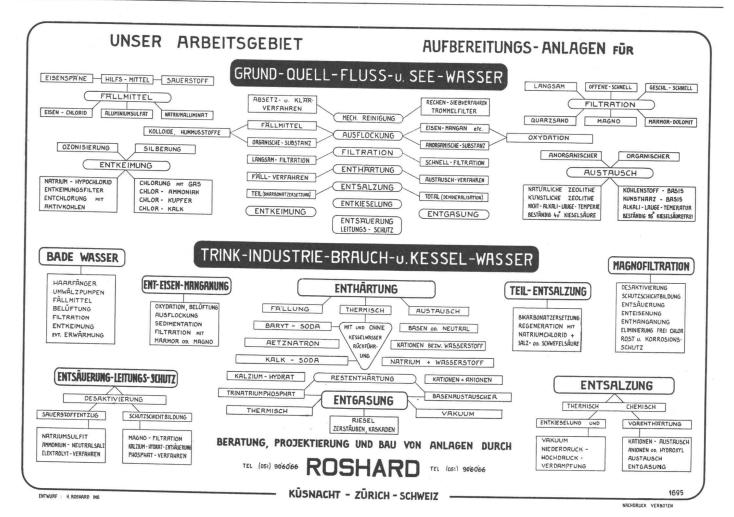
 durch vereinfachte vollmaschinelle Aufschüttung

#### Element und Baustein AG (vormals E. Jucker)

8307 Kindhausen-Effretikon

Telefon 051 / 86 41 90







kamm

Kamm & Co., Zentralheizungen, Gerbernstrasse 7a/b, 3000 Bern, Telefon 031 / 22 18 22



PREISWERK & ESSER

Metallbau Brückenbau

Behälter Silos Ingenieurbureau Tel. (061) 32 46 88

Stahlhochbau Schlosserei

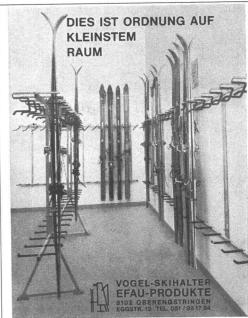
Basel

Schönaustr. 10

#### Wer baut – sollte Dryvit prüfen die perfekte Aussenisolierung

SAP Baustoffe AG 9306 Freidorf bei St. Gallen Tel. 071/48 15 45

Wir beraten Sie eingehend über alle bezgl. Probleme



#### Vogel-Skihalter

Ganzmetall Feuerverzinkt Robust

Planen und Einrichten von Skiräumen. Liefern von Teilen für Selbstmontage.

Für Hotels, Skiu. Ferienhäuser, Schulen, Bergbahnen usw. Bis 16 Paar Ski per Laufmeter.

Modernes Material für moderne Flachdächer. Sichere Isolation. Sauber und einfach zu

verlegen. Preisgünstig.

Herstellung, Beratung, Verkauf: KUNSTSTOFF AG SARNEN, 6060 Sarnen, Ø 041 85 23 33 Beratung und Verkauf Bern, Solothurn und Westschweiz: Tecta AG, Bern, Ø 031 41 47 41